

COMUNE DI TAVAGNACCO

10 DIC. 2013

N. 455/4 CAT. 9

**Dr. Jiřina Svobodová**

## CURRICULUM PROFESSIONALE

### dati personali:

nata a

il

residente a

recapito: tel./fax

e-mail: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

### istruzione:

diploma di maturità classica conseguito c/o liceo classico di Praga (Repubblica Ceca);

laureata in Lingue e Letterature Straniere c/o Università degli Studi di Venezia (110/110);

### occupazione:

insegnante di lingua ceca c/o Università degli Studi di Udine in qualità di lettrice di lingua madre dall' A.A. 1987/88 ad oggi;

professore a contratto c/o Università degli Studi di Trieste, SSLMIT nell'Anno Accademico 1998/1999, in qualità di titolare di corso di perfezionamento in interpretazione simultanea e consecutiva;

### esperienze di lavoro:

pluriennale attività di traduzioni;

interpretariato in forma simultanea, consecutiva e di trattativa;

servizi d'interpretariato congressuale eseguiti per conto di enti pubblici e/o privati operanti a livello regionale e nazionale;

### conoscenza lingue:

ceco – ottima (lingua A)

italiano – ottima (lingua B)

inglese – buona

francese, russo – scolastico

### altri particolari:

membro ordinario dell' AITI dal 1992 al 2000

membro ordinario del JTP (Unione Traduttori ed Interpreti) della Repubblica Ceca dal 1993 al 2003

Autorizzo il trattamento dei miei dati ai sensi della legge 675/96  
Prezzi applicati secondo tariffario vigente A.I.T.I.

